



TERRA

TRUE EMOTIONS



FAP
CERAMICHE

Pavimenti da amare.

TERRA /
TRUE
EMOTIONS





TERRA UN VIAGGIO CONTEMPORANEO PER SCOPRIRE NUOVI SPAZI ABITATIVI, IN CUI OGNI LUOGO E' UN' ISOLA PERSONALE A CUI APPRODARE.

TERRA TAKES US ON A CONTEMPORARY DISCOVERY TOUR OF NEW LIVING SPACES WHERE EACH PLACE BECOMES AN ISLAND OF YOUR VERY OWN.

TERRA UN VOYAGE CONTEMPORAIN À LA DÉCOUVERTE DE NOUVEAUX ESPACES DE VIE DONT CHAQUE RECOIN EST UN LIEU À EXPLORER. / TERRA EINE ZEITGENÖSSISCHE REISE, UM NEUE WOHNÄRÄUME ZU ENTDECKEN, IN DENEN JEDER ORT ZU EINER PERSÖNLICHEN INSEL WIRD, AN DER MAN GERNE AN LAND GEHT. / TERRA UN MODERNO VIAJE PARA DESCUBRIR NUEVAS VIVIENDAS EN LAS QUE CADA ESPACIO ES UNA ISLA PERSONAL DONDE LLEGAR. / TERRA ЭТО СОВРЕМЕННОЕ ПУТЕШЕСТВИЕ В МИР НОВЫХ ЖИЛЫХ ПРОСТРАНСТВ, В КОТОРЫХ КАЖДОЕ ПОМЕЩЕНИЕ ПОДОБНО НЕПОВТОРИМОМУ ОСТРОВУ, К КОТОРОМУ ТАК И ХОЧЕТСЯ ПРИЧАЛИТЬ.



Floor
Terra Decò Beige
Terra Siena
Tonosutono
02 Gesso



CAMERA
CON
VISTA /
ROOM
WITH
A VIEW

CHAMBRE AVEC VUE / ZIMMER
MIT AUSBLICK / HABITACIÓN
CON VISTA / КОМНАТА С ВИДОМ

Floor
Terra Decò Grey
Tonosutono
10 Grigio

PAVIMENTO
DECORATO
E RESISTENTE

HIGHLY
DECORATIVE AND
DURABLE FLOORS

SOL DÉCORÉ OFFRANT UNE
EXCELLENTE RÉSISTANCE /
DEKORIERTER, BESTÄNDIGER
FUSSBODEN / PAVIMENTO DECO-
RADO Y RESISTENTE / ПРОЧНЫЙ
ОРНАМЕНТИРОВАННЫЙ ПОЛ

URBAN LOFT



Floor
Terra Malta
Tonosutono
10 Grigio

 **FAP**
CERAMICHE
Il tuo bagno, la tua casa.



Floor
Terra Malta
Tonosutono
10 Grigio



OGNI PEZZO,
UN'AFFASCINANTE
VARIABILITÀ

EVERY PIECE
HAS A FASCINATING
VARIATION



Floor
Terra Malta
Tonosutono
10 Grigio

CHAQUE CARREAU OFFRE DIFFÉRENTES VARIATIONS DE NUANCES / JEDES STÜCK AUF FASZINIERENDE ART VERÄNDERLICH /
CADA ELEMENTO, UNA VARIACIÓN FASCINANTE / ЦЕННОСТЬ В КАЖДОЙ ДЕТАЛИ, ОЧАРОВАНИЕ В РАЗНООБРАЗИИ

UNO SPAZIO
ESSENZIALE
SCALDATO
DA UNA VARIETA'
DI IMPREVEDIBILI
SFUMATURE DI
ANTRACITE /
AN ESSENTIAL
ROOM IS GIVEN
WARMTH BY
A VARIETY OF
UNEXPECTED
SHADES OF
ANTRACITE

UN ESPACE ESSENTIEL QUI DOIT SON CARACTÈRE AU JEU DE NUANCES DE LA COULEUR ANTRACITE / EIN ESSENTIELLER RAUM, DER DURCH EINE VIELFALT AN UNVORHERSEHBAREN NUANCEN VON ANTRACITE ERWÄRMT WIRD / UN ESPACIO ESENCIAL Y CÁLIDO GRACIAS A LA MEZCLA DE IMPREVISIBLES MATICES DE ANTRACITE / МНОГОЧИСЛЕННОСТЬ НЕОЖИДАННЫХ ОТТЕНКОВ АНТРАЦИТЕ ПРИДАЕТ ТЕПЛО ЛАКОНИЧНОМУ ПРОСТРАНСТВУ



Fap ceramiche, all rights reserved. Reproduction of this image is prohibited. Fap ceramiche, all rights reserved. Reproduction of this image is prohibited



Floor
Terra Antracite
Tonosutono
12 Nero



RESORT OF BEAUTY

TERRA, UN PRODOTTO ESTETICAMENTE PERFETTO PER INTERPRETARE SOFISTICATI RECUPERI / TERRA, AN AESTHETICALLY PERFECT PRODUCT FOR ELEGANT RENOVATIONS



TERRA, UN PRODUIT DONT L'ESTHÉTIQUE SE PRETE PARTICULIÈREMENT À DES RESTAURATIONS DE CARACTÈRE / RESORT OF BEAUTY TERRA, EIN ÄSTHETISCH PERFEKTES PRODUKT, UM RAFFINIERTER IDEEN EINER WIEDERVERWENDUNG ZU INTERPRETIEREN / TERRA, UN PRODUCTO ESTÉTICAMENTE PERFECTO PARA INTERPRETAR SOFISTICADAS RENOVACIONES / TERRA, СОВЕРШЕННОЙ КРАСОТЫ ПЛИТКА ПОДЧЕРКИВАЕТ ИЗЫСКАННОСТЬ ВОССТАНОВЛЕННЫХ ЭЛЕМЕНТОВ ИНТЕРЬЕРА



Floor
Terra Avorio
Tonosutono
02 Gesso

SUPERFICI VISSUTE, EMOZIONI
VERE / FOR A VINTAGE LOOK
WITH TRUE EMOTIONS



DES SURFACES VÉCUES, DES ÉMOTIONS RÉELLES / GELEBTE OBERFLÄCHEN, WAHRE GEFÜHLE /
SUPERFICIES VIVIDAS, EMOCIONES AUTÉNTICAS / СТАРИННЫЕ ПОВЕРХНОСТИ, НЕПОДДЕЛЬНЫЕ
ЭМОЦИИ

 **FAP**
CERAMICHE
Il tuo bagno, la tua casa.

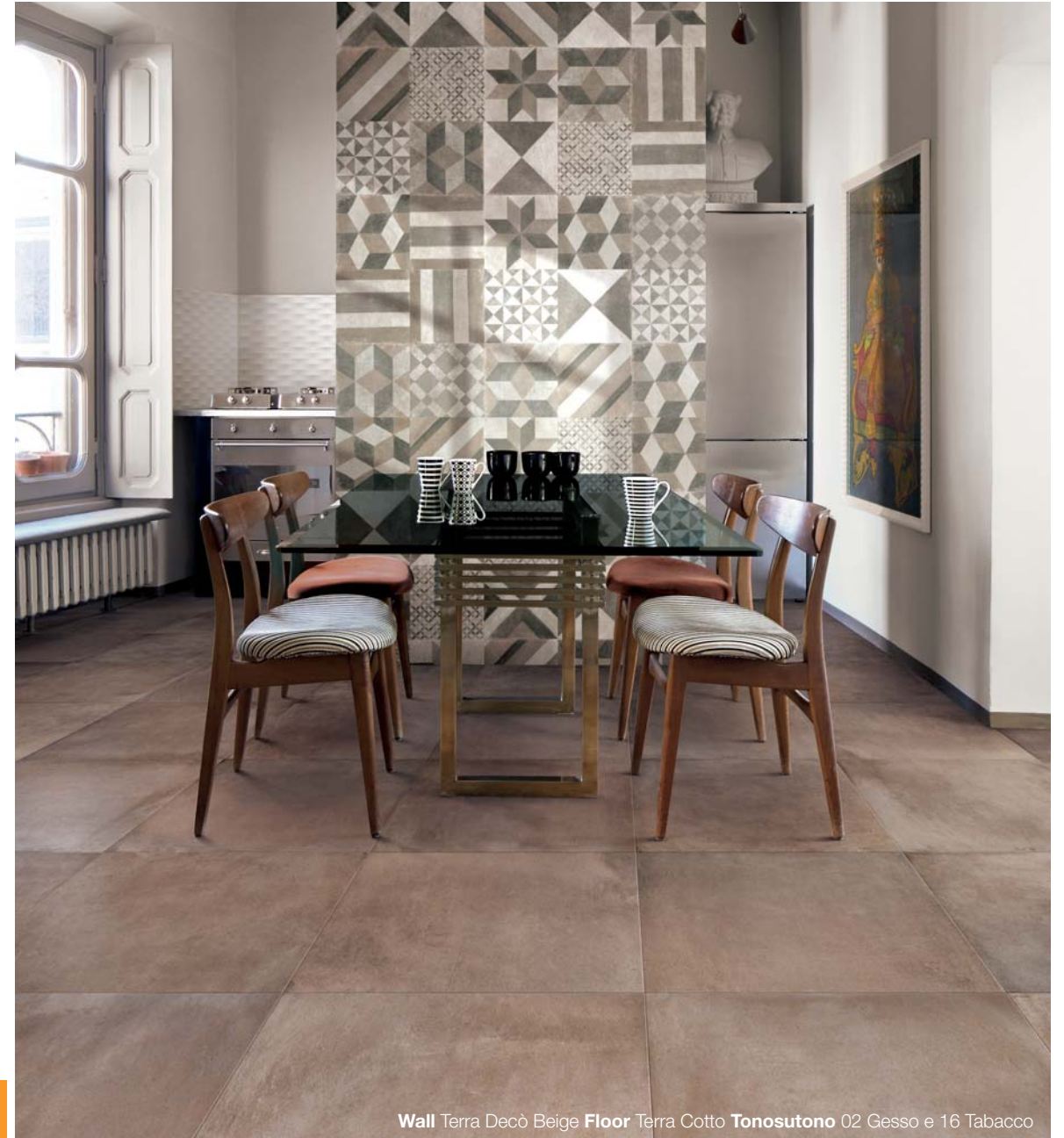




Floor
Terra Avorio
Tonosutono
02 Gesso

PERSONAL KITCHEN

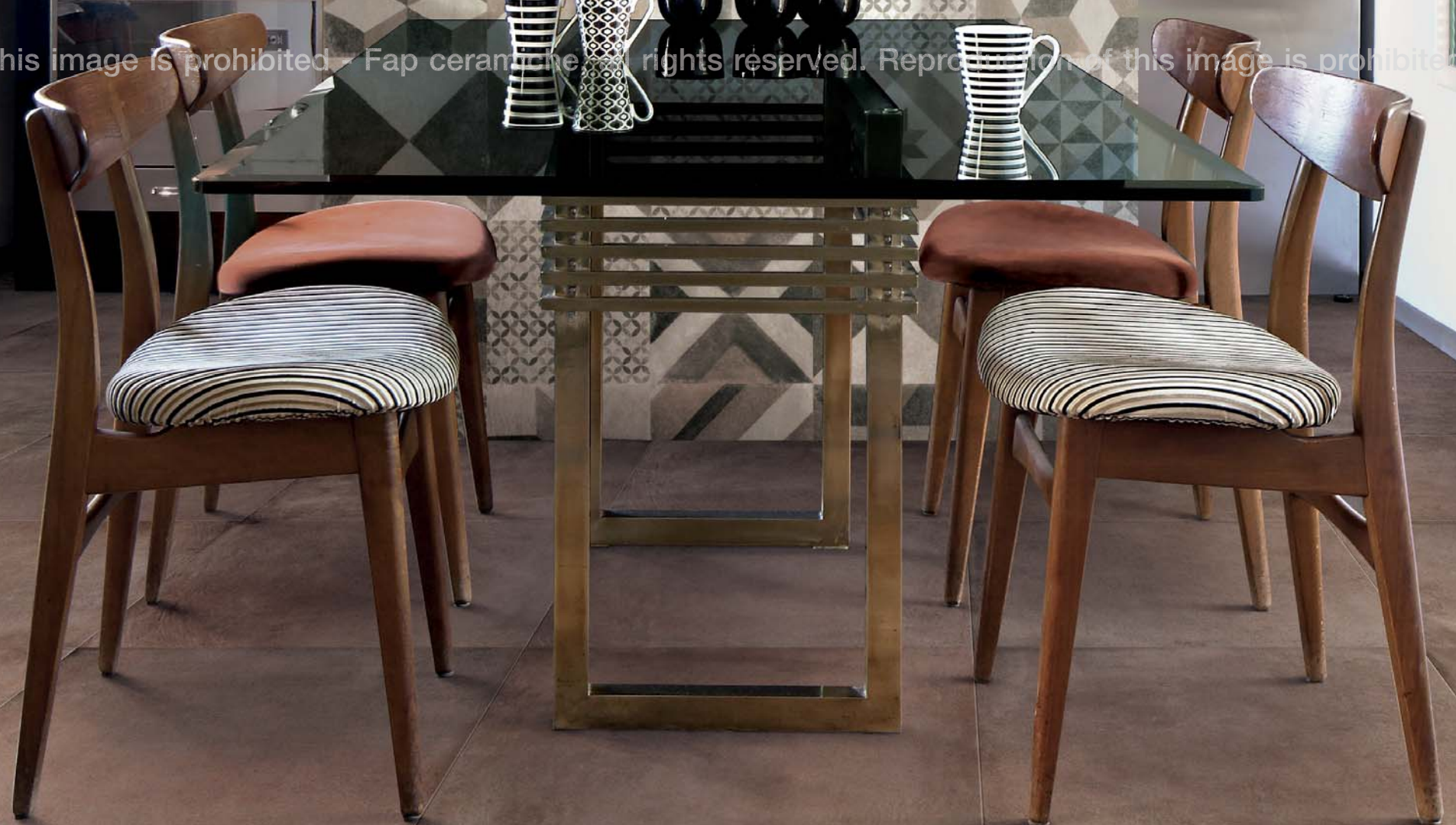
LA PARETE RIVESTITA CON TERRA DECO' DAL SAPORE VINTAGE, E IL MORBIDO PAVIMENTO NATURALMENTE SCREZIATO IN TONO COTTO, CREANO UN'ATMOSFERA RETRO SOFISTICATA E ASSOLUTAMENTE PERSONALE. / THE VINTAGE WALL COVERING IN TERRA DECO' AND THE SOFT, NATURALLY STREAKED FLOOR IN COTTO, CREATE A RETRO ATMOSPHERE WHICH IS ELEGANT AND TOTALLY PERSONAL.



Wall Terra Decò Beige Floor Terra Cotto Tonosutono 02 Gesso e 16 Tabacco

FAP
CERAMICHE
Il tuo bagno, la tua casa.

LE MUR REVÊTU AVEC TERRA DECO' ÉVOQUE UN ESPRIT VINTAGE QUI, ASSOCIÉ À LA DOUCEUR DU SOL NATURELLEMENT ANIMÉ DE SES DIVERSES NUANCES DE COTTO, CRÉENT UN CÔTÉ RÉTRO INATTENDU ET TRÈS PERSONNEL. / PERSONAL KITCHEN DIE MIT TERRA DECO' VERKLEIDETE WAND IM VINTAGE-STIL UND DER WEICHE, NATÜRLICH MELIERTE FUSSBODEN IM FARBTON COTTO ERWECKEN EINE RAFFINIERT, ABSOLUT PERSÖNLICHE RETRO-ATMOSPHÄRE. / LA PÀRED REVESTIDA CON TERRA DECO' DE ESTILO VINTAGE, Y EL SUAVE PAVIMENTO EN TONO COTTO, CREAN UNA ATMÓSFERA RETRO SOFISTICADA Y ASSOLUTAMENTE PERSONAL. / СТЕНА, ВЫЛОЖЕННАЯ ПЛИТКОЙ TERRA DECO' В ВИНТАЖНОМ СТИЛЕ, И НЕЖНЫЙ ПОЛ ОТТЕНКА COTTO С ЕСТЕСТВЕННЫМ ЭФФЕКТОМ ТРЕЩИН СОЗДАЮТ УТОЧНЕННУЮ И НЕПОВТОРИМУЮ АТМОСФЕРУ РЕТРО.



COTTO, UN'INTENSA
MEMORIA EVOCATIVA,
UNA GRANDE
ESPRESSIVITÀ
CONTEMPORANEA

COTTO, INTENSELY
REMINISCENT
OF THE PAST YET
FULLY CONTEMPORARY

COTTO, EVOCATEUR DE SOUVENIRS DU PASSÉ D'UNE
GRANDE EXPRESSIVITÉ CONTEMPORAINE. / COTTO, EINE
EINPRÄGSAME, EVOKATIVE ERINNERUNG, EINE GROSSE
ZEITGEMÄSSE AUSDRUCKSKRAFT. / COTTO, UNA INTENSA
MEMORIA EVOCADORA, UNA GRAN EXPRESIVIDAD CONTEM-
PORÁNEA. / COTTO, БЕЗУДЕРЖНЫЙ ПОТОК ВОСПОМИНАНИЙ,
НАСЫЩЕННАЯ ЭКСПРЕССИВНОСТЬ СОВРЕМЕННОСТИ.



FAP

CERAMICHE

Il tuo bagno, la tua casa.



CALDO E ACCOGLIENTE ANCHE IL BAGNO

THE BATHROOM IS ALSO WARM AND COZY



UNE ATMOSPHÈRE CHALEUREUSE ET ACCUEILLANTE JUSQUE
DANS LA SALLE DE BAINS / AUCH DAS BADEZIMMER WIRD WARM
UND GEMÜTLICH / CÁLIDO Y ACOGEDOR TAMBIÉN EL BAÑO /
ТЕПЛАЯ И УЮТНАЯ ВАННАЯ

Floor
Terra Cotto
Tonosutono
16 Tabacco



NEW CLASSIC



TERRA RIESCE A DARE
ALLO STILE CLASSICO
UN NUOVO ED ACCO-
GLIENTE RACCONTO /

TERRA SUCCEEDS IN
ADDING A COZY TO
CLASSIC STYLES

TERRA PARVIENT À CONFERER À LA SOBRIÉTÉ DE CET ESPACE FRAICHEUR ET CONVIVIALITÉ.
/ TERRA GELINGT ES, DEM KLASSISCHEN STIL, EINE NEUE EINLADENE INTERPRETATION ZU
VERLEIHEN. / TERRA CONSIGUE DAR AL ESTILO CLÁSICO UN TOQUE NUEVO Y ACOGEDOR. /
TERRA ПРИДАЕТ КЛАССИЧЕСКОМУ СТИЛЮ ДЫХАНИЕ СВЕЖЕСТИ И ГОСТЕПРИИМСТВА.

EMO-
TIONS
IN MO-
TION



CAFFÈ, UN TONO
SOFISTICATO
PER CREARE
ATMOSFERE
SENZA TEMPO

CAFFÈ, A
SOPHISTICATED
SHADE FOR
TIMELESS
ATMOSPHERES

CAFFÈ, UN COLORI RERCHERCHÉ QUI
CRÉE UNE ATMOSPHÈRE INTEMPORELLE
/ CAFFÈ, EIN RAFFINIERTER TON, UM
ZEITLOSE ATMOSPHÄREN ZU SCHAFFEN
/ CAFFÈ, UN TONO SOFISTICADO
PARÁ CREAR ATMÓSFERAS SIN TIEMPO
/ CAFFÈ, ИЗЫСКАННЫЙ ОТТЕНОК ДЛЯ
СОЗДАНИЯ НЕУВЯДАЮЩЕЙ АТМОСФЕРЫ



FAP
CERAMICHE
Il tuo bagno, la tua casa.

Floor
Terra Caffè
Tonosutono
16 Tabacco

DECÒ IS BACK





FAP
CERAMICHE
Il tuo bagno, la tua casa.

MOSAICI A PAVIMENTO

FLOOR MOSAIC PATTERNS
MACRO / MOSAICO / ESAGONO





 **FAP**
CERAMICHE
Il tuo bagno, la tua casa.

Floor
Terra Siena
Terra Losanga Tabacco

Tonosutono
02 Gesso



IL CALDO FASCINO DEL
PAVIMENTO A CASSETTONI
INTERPRETATO CON IL TONO
SIENA E LA LOSANGA EFFET-
TO LEGNO

THE WARM CHARM OF
COFFERED FLOORING
IN THE SHADE OF SIENA
AND THE WOOD EFFECT
LOSANGA

L'ORIGINALITÉ ET LE CARACTÈRE CHALEUREUX D'UNE POSE EN CAISSONS ASSO-
CIANT LE COLORI SIENA AU DÉCOR EFFET BOIS LOSANGA / EIN FASZINIERENDER
FUSSBODEN IM KASSETTENMUSTER IM WARMEN FARBTON SIENA UND LOSAN-
GA MIT HOLZEFFEKT / EL CÁLIDO ATRACTIVO DEL PAVIMENTO ARTESONADO
INTERPRETADO CON EL TONO SIENA Y LA LOSANGA EFECTO MADERA / ОЧАРОВАНИЕ И ТЕПЛО
КЕССОННОГО ПОЛА, ВЫЛОЖЕННОГО ПЛИТКОЙ SIENA И LOSANGA С ИМИТАЦИЕЙ ДЕРЕВА



IDEALE
PER GLI SPAZI
PUBBLICI
PERCHÉ GRES
PORCELLANATO

IDEAL
FOR PUBLIC SPACES
THANKS TO THE
RESISTANCE OF
PORCELAIN
STONEWARE



IDÉAL POUR LES ESPACES PUBLICS. GRÈS CÉRAME OBLIGE. / IDEAL FÜR DIE ÖFFENTLICHEN RÄUME,
DA ES AUS FEINSTEINZEUG BESTEHT. / PAVIMENTOS EN PORCELANICO IDEALES PARA ESPACIOS
PUBLICOS. / КЕРАМОГРАНИТ — ИДЕАЛЬНОЕ РЕШЕНИЕ ДЛЯ ОБЩЕСТВЕННЫХ ПОМЕЩЕНИЙ.

 **FAP**
CERAMICHE
Il tuo bagno, la tua casa.

Floor
Terra Antracite
Tonosutono
12 Nero

PAVIMENTI
FLOOR TILES - SOLS - PAVIMENTOS
BODENFLIESEN - НАПОЛЬНОЕ ПОКРЫТИЕ

GRES PORCELLANATO
PORCELAIN - GRES CERAME - GRES PORCELÁNICO
FEINSTEINZEUG - КЕРАМОГРАНИТ

75x75 30"x30"
60x60 24"x24"
30x60 12"x24"

RT | SPESSORE 10 mm
THICKNESS - EPAISSEUR - ESPESOR
STARKE - ТОЛЩИНА

VSHADE
2

RT / rettificato rectified - rectifié - rectificado - begradigt - ректифицированная



Terra Cotto
TonosuTono 16 TABACCO

Terra Caffè
TonosuTono 16 TABACCO

Terra Siena
TonosuTono 02 GESSO

Terra Antracite
TonosuTono 12 NERO

Terra Malta
TonosuTono 10 GRIGIO

Terra Avorio
TonosuTono 02 GESSO

SILK

SILK

SILK

SILK

SILK

SILK



60x60 RT 1 30x60 RT 2

60x60 RT 1 30x60 RT 2

60x60 RT 1 30x60 RT 2

60x60 RT 1 30x60 RT 2

60x60 RT 1 30x60 RT 2

60x60 RT 1 30x60 RT 2

MATT R 9

MATT R 9

MATT R 9

MATT R 9

MATT R 9

MATT R 9



60x60 RT 1 30x60 RT 2

60x60 RT 1 30x60 RT 2

60x60 RT 1 30x60 RT 2

60x60 RT 1 30x60 RT 2

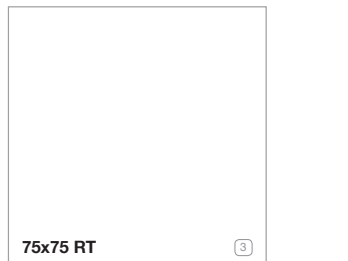
60x60 RT 1 30x60 RT 2

60x60 RT 1 30x60 RT 2



V2

FAP

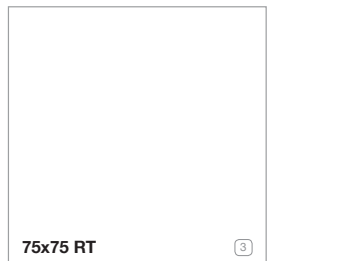


75x75 RT 3

75x75 RT 3

75x75 RT 3

75x75 RT 3



75x75 RT 3

75x75 RT 3

75x75 RT 3

75x75 RT 3

	Unità di vendita Sales unit	MQ./Box	PZ./Box	Kg/Box	Box/PL
1	1 Box	1,080	3	24,82	40
2	1 Box	1,080	6	23,10	40
3	1 Box	1,125	2	25,95	42
4	1 Box	-	-	5	-

PAVIMENTI
FLOOR TILES - SOLS - PAVIMENTOS
BODENFLIESEN - НАПОЛЬНОЕ ПОКРЫТИЕ

GRES PORCELLANATO
PORCELAIN - GRES CERAME - GRES PORCELÁNICO
FEINSTEINZEUG - КЕРАМОГРАНИТ

75x75 30"x30"
60x60 24"x24"
30x60 12"x24"

RT **SPESORE 10 mm**
THICKNESS - EPAISSEUR - ESPESOR
STARKE - ТОЛЩИНА

VSHADE
2

RT / rettificato rectified - rectifie - rectificado - begradigt - ректифицированная



Terra Decò Beige
TonosuTono 02 GESSO 4



Terra Decò Grey
TonosuTono 01 BIANCO 4

SILK



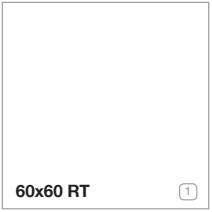
60x60 RT 1

SILK



60x60 RT 1

MATT R 9



60x60 RT 1

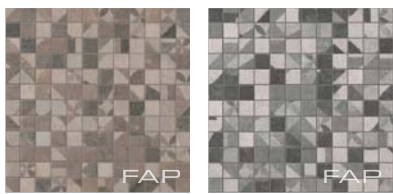
MATT R 9



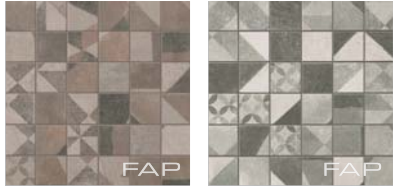
60x60 RT 1



MOSAICO



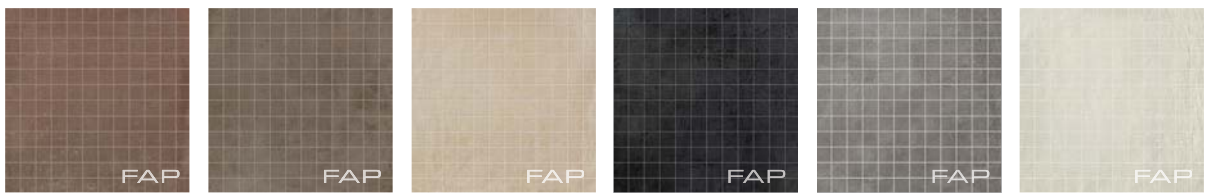
Terra Decò Beige Mosaico* 30x30 TonosuTono 02 GESSO 2 4
Terra Decò Grey Mosaico* 30x30 TonosuTono 01 BIANCO 2 4



Terra Decò Beige Macromosaico** 30x30 TonosuTono 02 GESSO 2 4
Terra Decò Grey Macromosaico** 30x30 TonosuTono 01 BIANCO 2 4



Terra Decò Esagono Beige Mosaico*** 30x30 TonosuTono 02 GESSO 2 4
Terra Decò Esagono Grey Mosaico*** 30x30 TonosuTono 01 BIANCO 2 4



Terra Cotto Mosaico* 30x30 TonosuTono 16 TABACCO 2 4
Terra Caffè Mosaico* 30x30 TonosuTono 16 TABACCO 2 4
Terra Siena Mosaico* 30x30 TonosuTono 02 GESSO 2 4
Terra Antracite Mosaico* 30x30 TonosuTono 12 NERO 2 4
Terra Malta Mosaico* 30x30 TonosuTono 10 GRIGIO 2 4
Terra Avorio Mosaico* 30x30 TonosuTono 02 GESSO 2 4



Terra Cotto Macromosaico** 30x30 TonosuTono 16 TABACCO 2 4
Terra Caffè Macromosaico** 30x30 TonosuTono 16 TABACCO 2 4
Terra Siena Macromosaico** 30x30 TonosuTono 02 GESSO 2 4
Terra Antracite Macromosaico** 30x30 TonosuTono 12 NERO 2 4
Terra Malta Macromosaico** 30x30 TonosuTono 10 GRIGIO 2 4
Terra Avorio Macromosaico** 30x30 TonosuTono 02 GESSO 2 4



Terra Cotto Esagono Mosaico*** 30x30 TonosuTono 16 TABACCO 2 4
Terra Caffè Esagono Mosaico*** 30x30 TonosuTono 16 TABACCO 2 4
Terra Siena Esagono Mosaico*** 30x30 TonosuTono 02 GESSO 2 4
Terra Antracite Esagono Mosaico*** 30x30 TonosuTono 12 NERO 2 4
Terra Malta Esagono Mosaico*** 30x30 TonosuTono 10 GRIGIO 2 4
Terra Avorio Esagono Mosaico*** 30x30 TonosuTono 02 GESSO 2 4



2,3 x 2,3 cm *



5 x 5 cm **



5,3 x 6,1 cm ***

	Unità di vendita Sales unit	MQ./Box	PZ./Box	Kg/Box	Box/PL
1	1 Box	1,080	3	24,82	40
2	1 Box	0,540	6	10,20	60
3	1 Box	-	4	-	-
4	1 Box	-	-	5	-



Terra Losanga 135 Tabacco 15x135 RT 1



Terra Losanga 135 Cenere 15x135 RT 2



Terra Losanga 90 Tabacco 15x90 RT 1



Terra Losanga 75 Tabacco 15x75 RT 1



Terra Losanga 90 Cenere 15x90 RT 2

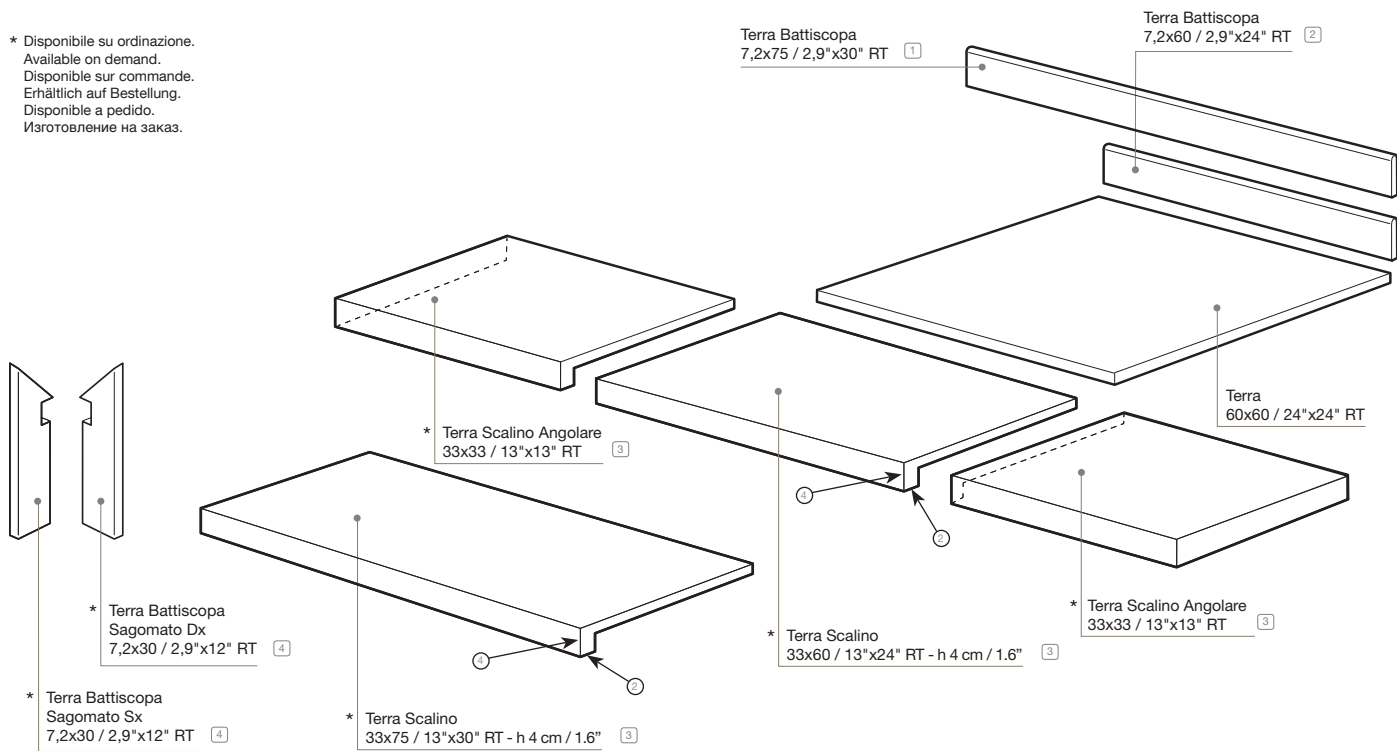


Terra Losanga 75 Cenere 15x75 RT 2

Pezzi Speciali IN

Disponibili in tutti i colori. - Available in all colours. - Existent dans tous les coloris. - Erhältlich in allen Farben. - Disponibles en todos los colores. - В продаже есть все цвета.

* Disponibile su ordinazione.
Available on demand.
Disponible sur commande.
Erhältlich auf Bestellung.
Disponible a pedido.
Изготовление на заказ.



	Unità di vendita Sales unit	MQ./Box	PZ./Box	Kg/B
1	1 Box	3,75 ML	5	6,0
2	1 Box	4,80 ML	8	6,7
3	1 Box	-	2	-
4	1 Box	-	8	-





FAP È MADE IN ITALY

Tutte le piastrelle Fap ceramiche sono prodotte in Italia. Chi acquista ceramiche Fap ha la sicurezza che esse siano prodotte con tecnologie che rispettano l'ambiente, utilizzando materie prime eccellenti e sicure, garantendo le migliori condizioni di lavoro possibile.

FAP IS MADE IN ITALY

All Fap ceramiche tiles are produced in Italy. Anyone purchasing Fap ceramics can be sure that they are produced using technologies that respect the environment, using safe, excellent raw materials, guaranteeing the best possible working conditions.

FAP EST MADE IN ITALY

Toute la production de carreaux Fap ceramiche est réalisée en Italie. Acheter un produit Fap c'est avoir la certitude d'une technologie qui respecte l'environnement, de matières premières nobles et sûres et d'une attention particulière aux conditions de travail.

FAP IST IN ITALIEN HERGESTELLT

Alle Fliesen von Fap ceramiche werden in Italien erzeugt. Durch den Kauf von Keramikprodukten von Fap erhält man die Sicherheit, dass sie mit umweltfreundlichen Technologien unter Einsatz von ausgezeichneten, sicheren Rohstoffen produziert wurden, wobei die bestmöglichen Arbeitsbedingungen gewährleistet werden.

FAP - ЭТО MADE IN ITALY

Вся керамическая плитка от компании Fap ceramiche производится в Италии. Тот, кто выбирает плитку Fap, может быть уверен, что при её изготовлении применяются природосберегающие технологии и используется высококачественное и надежное сырьё при обеспечении наилучших условий труда



Fap ceramiche aderisce al Codice Etico di Confindustria Ceramica, che impegna le aziende a comunicare con chiarezza l'origine dei propri prodotti. Il marchio Ceramics of Italy può essere utilizzato esclusivamente per contrassegnare i prodotti ceramici realizzati in Italia.

Fap ceramiche follows the Confindustria Ceramica Code of Ethics, which commits businesses to clearly informing of the origin of their products. The Ceramics of Italy trade mark can be used exclusively on ceramic products made in Italy.

Fap ceramiche adhère au Code d'Ethique de Confindustria Ceramica qui impose aux entreprises de communiquer clairement l'origine de ses produits. Le label Ceramics of Italy ne peut être utilisé que pour des carreaux céramique intégralement fabriqués en Italie.

Fap ceramiche hält sich an den Ehrenkodex von Confindustria Ceramica, der die Firmen verpflichtet, den Ursprung der eigenen Produkte klar mitzuteilen. Das Markenzeichen Ceramics of Italy darf ausschließlich für die Kennzeichnung von in Italien erzeugten Keramikprodukten verwendet werden.

Компания Fap ceramiche присоединяется к Этическому Кодексу Confindustria Ceramica (Объединение предпринимателей керамической промышленности), согласно которому предприятия обязаны чётко указывать происхождение собственной продукции. Марка Ceramics of Italy может быть использована исключительно на товарах, произведенных в Италии.



FAP È ECO DESIGN

Ecolabel è il marchio di qualità ecologica della Comunità Europea, rilasciato esclusivamente ai prodotti con ridotto impatto ambientale. Ecolabel valuta l'intero ciclo di vita del prodotto: estrazione delle materie prime, processo produttivo, distribuzione, utilizzo e smaltimento. Tutti i prodotti Fap ceramiche rispettano i requisiti Ecolabel.

FAP IS ECO DESIGN

Ecolabel is the European Community green quality brand, issued exclusively to products with reduced environmental impact. Ecolabel assesses the whole product life cycle: extraction of raw materials, production process, distribution, use and disposal. All Fap ceramiche products comply with Ecolabel requirements.

FAP EST ÉCO-DESIGN

Ecolabel est le label écologique des pays de l'Union Européenne attribué aux produits dont l'impact sur l'environnement est limité. Ecolabel exige un impact réduit pendant tout le cycle de vie : extraction des matières premières, procédé de production, distribution, utilisation et élimination. Tous les produits Fap ceramiche respectent les critères Ecolabel.

FAP IST ÖKO-DESIGN

Ecolabel ist ein Umweltgütesiegel der Europäischen Union, das ausschließlich Produkten mit geringen Auswirkungen auf die Umwelt verliehen wird. Das Ecolabel beurteilt den gesamten Lebenszyklus des Produkts, von der Gewinnung der Rohstoffe über den Produktionsprozess, den Vertrieb und Einsatz bis hin zur Entsorgung. Alle Produkte von Fap ceramiche erfüllen die Anforderungen des Ecolabels.

FAP – ЭТО ЭКОДИЗАЙН

Марка Ecolabel применяется в Европейском Сообществе для обозначения экологически чистой продукции, при изготовлении которой было сокращено общее воздействие на окружающую среду. Ecolabel учитывает полный жизненный цикл изделия: добыча сырья, производственный процесс, сбыт, использование и обработка отходов. Вся продукция Fap ceramiche соответствует требованиям Ecolabel.



Lo standard LEED è un sistema di certificazione che indica i requisiti per costruire edifici ambientalmente sostenibili. La certificazione LEED, elaborata da U.S.Green Building Council e riconosciuta a livello internazionale, afferma che un edificio è rispettoso dell'ambiente e che costituisce un luogo salubre in cui vivere e lavorare. Il sistema si basa sull'attribuzione di punti legati ai requisiti di sostenibilità. L'utilizzo di piastrelle di ceramica può contribuire ad ottenere crediti LEED. Fap ceramiche è socio del Green Buiding Council Italia, ente promotore delle tematiche LEED in Italia

The LEED standard is a certification system indicating the requirements for the construction of environmentally sustainable buildings. The internationally acknowledged LEED certification, drawn up by the U.S.Green Building Council, states that a building respects the environment and is a healthy place to live and work in. The system is based on the allocation of points for a series of sustainability requirements. The use of ceramic tiles can help to obtain LEED credits. Fap ceramiche is a member of the Green Building Council Italia, the body that promotes LEED issues in Italy.

Le LEED est un système de certification définissant des critères qui régissent la construction de bâtiments à haute qualité environnementale. Elaboré par l'U.S.Green Building Council et internationalement reconnu, le certification LEED est délivrée aux bâtiments respectueux de l'environnement et constituant un lieu salubre dans lequel vivre et travailler. L'obtention de la certification repose sur un système de points de crédit attribués selon des critères d'évaluation de la durabilité de la construction. L'utilisation de carreaux céramique peut contribuer à obtenir des points de crédit LEED. Fap ceramiche est membre du Green Buiding Council Italia, organisme chargé du système de certification LEED en Italie.

Der LEED-Standard ist ein Zertifizierungssystem, das die Anforderungen für die Errichtung von umweltverträglichen Gebäuden vorgibt. Die vom U.S.Green Building Council erarbeitete und international anerkannte LEED-Zertifizierung erklärt, dass ein Gebäude umweltfreundlich ist und einen gesunden Arbeits- und Wohnraum darstellt. Das System beruht auf der Vergabe von Punkten auf Grundlage der Umweltverträglichkeitsanforderungen. Die Verwendung von Keramikfliesen kann zur Vergabe von LEED-Punkten beitragen. Fap ceramiche ist Mitglied des Green Buiding Council Italia, d.h. der Einrichtung, die das Thema LEED in Italien vorantreibt.

Стандарт LEED – это система сертификации, включающая требования, предъявляемые к зелёному строительству. Получивший международное признание сертификат LEED был разработан организацией U.S.Green Building Council. Он свидетельствует о том, что здание было построено без нанесения вреда окружающей среде и является благоприятным местом для жизни и работы. Система основана на присуждении зачётных баллов в зависимости от степени соответствия требованиям экологически чистого строительства. Использование керамической плитки может способствовать получению баллов LEED. Компания Fap ceramiche является партнером Green Buiding Council Italia, организацией, занимающейся продвижением системы LEED в Италии.

L'UTILIZZO DI PIASTRELLE DI CERAMICA PUÒ CONTRIBUIRE AD OTTENERE I SEGUENTI CREDITI LEED:

Heat island effect SS 7.1 può contribuire ad ottenere 1 credito LEED. Ha lo scopo di limitare l'effetto isola di calore, per ridurre al minimo l'impatto sul microclima e l'habitat. L'utilizzo dei colori Avorio e Siena, della collezione Terra può contribuire ad ottenere 1 credito LEED.

Innovation in design ID 1.1-1.4 può contribuire ad ottenere da 1 a 4 crediti LEED.

Premia le performance che rappresentano risultati innovativi e migliorativi per il green building, ad esempio l'utilizzo di prodotti certificati Ecolabel. L'utilizzo delle piastrelle Fap (oltre il 90% sono certificate Ecolabel) può contribuire ad ottenere da 1 a 4 crediti LEED.

Emission of voc EQ 4.2 può contribuire ad ottenere 1 credito LEED. L'utilizzo di materiali che non emettono alcuna sostanza organica come le piastrelle Fap può contribuire ad ottenere 1 credito LEED.

Recycled content MR 4.1 può contribuire ad ottenere 1 credito LEED. Gli articoli Antracite, Caffè, Cotto e Malta in gres porcellanato della collezione Terra contengono più del 20% di materiale riciclato pre-consumer e possono contribuire ad ottenere 1 credito LEED.

THE USE OF CERAMIC TILES CAN HELP TO OBTAIN THE FOLLOWING LEED CREDITS:

Heat island effect SS 7.1 can help to obtain 1 LEED credit.

It aims to limit the heat island effect in order to reduce impact on micro-climates and habitats to a minimum.

Using the colours Avorio and Siena, in the Terra collection can help you qualify for 1 LEED credit.

Innovation in design ID 1.1-1.4 can help to obtain between 1 and 4 LEED credits.

Rewarding performances that represent innovative results that help to improve green building, for example the use of Ecolabel certified products. The use of Fap tiles (more than 90% are Ecolabel certified) help to obtain between 1 and 4 LEED credits.

Emission of voc EQ 4.2 can help to obtain 1 LEED credit. The use of materials with low emissions of volatile organic substances like Fap tiles can help to obtain 1 LEED credit.

Recycled content MR 4.1 can help to obtain 1 LEED credit.

The items Antracite, Caffè, Cotto and Malta of the Terra collection in porcelain stoneware contain over 20% of pre-consumer recycled materials and may thus contribute to obtain 1 LEED credit.

L'UTILISATION DE CARREAUX CÉRAMIQUE PEUT CONTRIBUER À L'OBTENTION DES CRÉDITS LEED SUIVANTS :

Heat island effect SS 7.1, a le but de limiter l'effet îlot de chaleur afin ne pas affecter le microclimat et l'habitat environnant et peut contribuer à l'obtention d'1 point de crédit LEED.

L'utilisation des coloris Avorio et Siena, de la collection Terra peut contribuer à l'obtention d'1 point de crédit LEED.

Innovation in design ID 1.1-1.4, peut contribuer à l'obtention d'1 à 4 points de crédit LEED ; elle récompense les initiatives représentant des actions innovantes et susceptibles d'améliorer l'éco-construction, comme la mise en oeuvre de produits certifiés Ecolabel. L'utilisation des carreaux Fap (dont plus de 90 % sont certifiés Ecolabel) peut contribuer de 1 à 4 points de crédit LEED.

Emission of voc EQ 4.2 peut contribuer à obtenir 1 point de crédit LEED. Le matériaux contenant un faible taux de COV (composés volatiles) comme les carreaux Fap peut contribuer à l'obtention d'1 point de crédit LEED.

Content MR 4.1 peut contribuer à l'obtention d'1 point de

credit. Les articles Antracite, Caffè, Cotto et Malta en grès cérame de la collection Terra contiennent plus de 20 % de matériaux recyclés et peuvent contribuer à l'acquisition d'1 point de crédit LEED.

DURCH DIE VERWENDUNG VON KERAMIKFLIESEN KÖNNEN FOLGENDE LEED-PUNKTE ERZIELT WERDEN:

Heat island effect SS 7.1 kann zur Vergabe von 1 LEED-Punkt beitragen. Sein Zweck ist, den Wärmeineffekt einzuschränken und die Auswirkung auf das Mikroklima und den Lebensraum zu senken. Die Verwendung der Farben Avorio und Siena der Kollektion Terra kann dazu beitragen, einen LEED-Credit zu erhalten.

Innovation in design ID 1.1-1.4 kann zur Vergabe von 1 bis 4 LEED-Punkten beitragen.

Belohnt die Leistungen, die innovative Ergebnisse und Verbesserungen für das „Green Building“ darstellen, wie zum Beispiel die Verwendung von Produkten, die mit dem Ecolabel ausgezeichnet wurden. Die Verwendung von Fap-Fliesen (mehr als 90% sind mit dem Ecolabel bescheinigt) kann zur Vergabe von 1 bis 4 LEED-Punkten beitragen.

Emission of voc EQ 4.2 kann zur Vergabe von 1 LEED-Punkt beitragen. Die Verwendung von Materialien mit niedrigen VOC-Emissionen (flüchtige organische Verbindungen) wie den Fliesen von Fap kann zur Vergabe von 1 LEED-Punkt beitragen.

Recycled content MR 4.1 kann zur Vergabe von 1 LEED-Punkt beitragen. Die Artikel Antracite, Caffè, Cotto und Malta aus Feinsteinzeug der Kollektion Terra enthalten mehr als 20% an Preconsumer-Recyclingmaterial und können dazu beitragen, 1 LEED-Punkt zu erhalten.



Posa, stuccatura e pulizia

Pavimento

PREMESSA IMPORTANTE: PER POSA E STUCCATURA RIVOLGERSI A POSATORI PROFESSIONISTI.

Posa

Una corretta posa in opera, seguendo alcune semplici regole, garantirà un perfetto risultato finale:

- 1) controllare la planarità del massetto su cui posare le piastrelle da pavimento;
- 2) posare il prodotto miscelando il materiale prelevato da più scatole;
- 3) maneggiare con cura il prodotto prima e durante la posa;

IMPORTANTE:

I pavimenti rettificati di Fap devono essere posati con una fuga di 2-3 mm. Per la posa in esterno si consiglia una fuga di 3 mm. Per pavimenti posati a correre, sfasatura massima di 1/3 fra le doghe.

Stuccatura

Utilizzare gli stucchi coordinati TonosuTono.

Pulizia

Le regole per la pulizia a cura del posatore devono essere applicate quando vengono utilizzati stucchi cementizi (TonosuTono o altri). Quando si usano stucchi epossidici, ci si deve attenere alle indicazioni dei produttori.

Pulizia a cura del posatore.

1 Prima pulizia: quando, dopo 10-20 minuti dalla stuccatura **TonosuTono** perde plasticità e diventa opaco si proceda alla rimozione dell'eccesso di sigillante con una spugna umida e pulita. Si deve poi effettuare una pulizia a secco con un panno asciutto o con un feltro.

2 Pulizia finale: dopo 36/48 ore sia piastrelle che fughe hanno completato la loro stagionatura, si deve procedere al lavaggio della superficie con un acido ad azione tamponata. Si deve poi risciacquare con abbondante acqua pulita, da rimuovere con una aspira-liquidi.

IMPORTANTISSIMO: è fondamentale che la pulizia a cura del posatore sia effettuata a regola d'arte affinché il pavimento risulti di facile manutenzione. La cura con la quale si eseguono la prima pulizia e la pulizia finale (in particolare l'asportazione totale degli stucchi residui) influenzeranno la pulibilità del pavimento. Tale procedura è prevista dai migliori produttori di stuccature per fughe e collanti, per tutti i pavimenti in gres porcellanato. Non rispettare queste raccomandazioni, o utilizzare acqua non perfettamente pulita, può determinare il fissaggio di una patina di stucco o di polvere di cantiere estremamente assorbente, non perfettamente visibile ad occhio nudo, che cattura la polvere esistente nell'ambiente e può rendere il pavimento perennemente sporco. In questo caso Fap ceramiche declina ogni responsabilità.

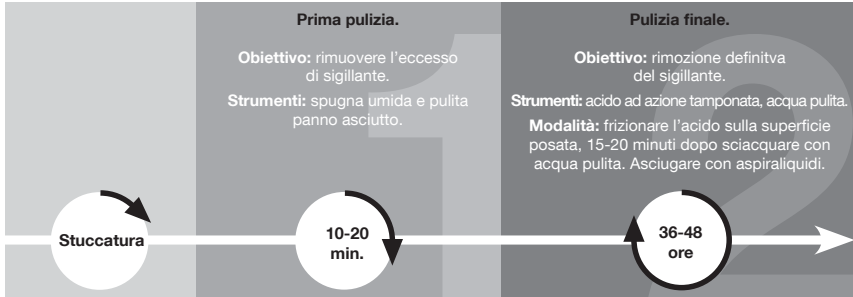
Pulizia ordinaria.

3 Frequenza: come d'abitudine.

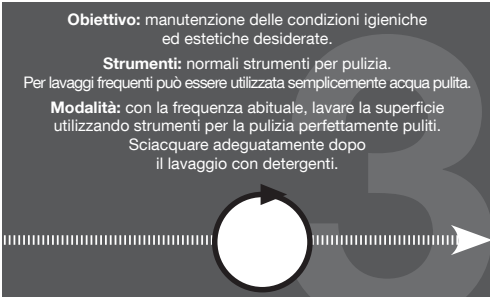
Avvertenze:

a] utilizzare strumenti per la pulizia perfettamente puliti; **b]** sciacquare sempre il pavimento; **c]** non calpestare il pavimento bagnato; **d]** per lavaggi frequenti può essere utilizzata semplicemente acqua pulita o prodotti detergenti specifici per rimuovere sporco e macchie purché non siano ceranti, filmanti o pellicolanti. Sconsigliamo l'utilizzo di prodotti con l'indicazione "non occorre il risciacquo".

Pulizia a cura del posatore.



Pulizia ordinaria a cura dell'utilizzatore.



Gres Porcellanato Brillante

Il gres porcellanato Brillante è realizzato attraverso una speciale processo di lucidatura che esalta la morbida struttura della superficie delle piastrelle. Si ottiene così un sofisticato effetto di vibranti riflessi che regalano unicità al pavimento. Il processo di lucidatura di tutti i prodotti levigati e lappati presenti sul mercato, avviene attraverso l'asportazione di una piccola parte di materiale e la possibile apertura di alcuni micropori in superficie, rendendo il prodotto più attaccabile alle macchie. Si consiglia l'utilizzo di stucchi in cadenza di colore con la piastrella per ridurre il contrasto. Durante la posa non si devono segnare i materiali sulla superficie di utilizzo con matite o pennarelli indelebili.

Pavimento Out

Stuccatura

Utilizzare stucchi cementizi per fughe migliorate (CLASSE CG2 secondo EN 13888) senza l'aggiunta di alcun additivo. Si sconsiglia inoltre l'utilizzo di malte a base di resine reattive (CLASSE RG secondo EN 13888).

Pulizia

Operazioni fondamentali e necessarie al fine di evitare una manutenzione ordinaria troppo onerosa.

Pulizia a cura del posatore.

- 1) Premessa:** togliere l'eccesso di stucco dalla superficie, muovendo la spatola diagonalmente alle fughe, a impasto ancora fresco.
- 2) Prima pulizia:** quando dopo 10-20 minuti dalla stuccatura lo stucco perde elasticità e diventa opaco, si proceda alla rimozione dell'eccesso di stucco con una spugna di cellulosa dura umida e pulita. Lavorare in diagonale rispetto alle fughe. Rispettare questi tempi in quanto le fughe potrebbero essere svuotate se le pulite troppo presto. Se la stuccatura dovesse essere già indurita, è necessario utilizzare una spugna abrasiva in scotch-brite inumidita con acqua pulita.
- 3) Pulizia finale:** dopo 36-48 ore le fughe hanno completato la loro stagionatura, si deve procedere al lavaggio della superficie con un acido ad azione tamponata, attenendosi semplicemente ai consigli di seguito riportati.

Utilizzare una soluzione acido-solvente ad azione tamponata, tipo FapClean 1, diluita al 50% in acqua possibilmente calda. Evitare assolutamente l'uso di strumenti e da ferramenta diluiti (per il loro rilascio di fumi nocivi e per la loro azione "bruciante" nei confronti dei giunti).

a] Bagnare il rivestimento affinché lo stucco cementizio venga protetto da una eventuale azione corrosiva della soluzione acida diluita. **b]** Distribuire la soluzione acida diluita utilizzando una spugna commerciale scotch-brite. **c]** Lasciare agire per qualche minuto, in funzione dell'intensità dello sporco, energicamente con spazzola con setole in nylon o similari. **e]** Raccogliere il residuo con stracci asciutti e puliti. **f]** Risciacquare abbondantemente con acqua pulita, ripetendo l'operazione anche più volte sino alla eliminazione di qualsiasi alonatura o residuo negli interstizi. **g]** Qualora rimanessero zone non pulite, ripetere il lavaggio acido con FapClean 1 puro.

Advice on laying, grouting and maintenance

Floor tiles

IMPORTANT NOTE: TILES SHOULD BE LAID AND GROUTED ONLY BY PROFESSIONAL TILE LAYERS.

Tiling

Follow the simple rules below to guarantee perfect tiling results:

- 1) Check the floor slab is flat where the tiles are to be fitted;
- 2) Mix the tiles during tiling by taking them from several boxes
- 3) Handle the tiles with care before and during tiling.

IMPORTANT:

Fap rectified floor tiles must be laid with a 2-3 mm gap between them. For the laying outdoors we recommend a gap of 3 mm.

For floors with a lengthwise tiling layout, maximum 1/3 offset between panels.

Grouting

Use TonosuTono coordinating grouts.

Cleaning

When cement-based grouts are used (TonosuTono etc), the tiler should follow the instructions for cleaning. Follow the manufacturer's instructions if epoxy grouts are used.

Cleaning to be performed by the tile layer:

1 Initial cleaning: about 10-20 minutes after grouting **TonosuTono** will lose its plasticity and become opaque: any excess sealant should then be removed using a clean, damp sponge. The tiles must then be wiped clean using a dry cloth or felt.

2 Final cleaning: after 36/48 hours both the tiles and the joints will have dried completely: the surface must then be washed using a buffered acid solution. The tiles must then be rinsed using plenty of clean water, which must then be removed using a liquid vacuum.

EXTREMELY IMPORTANT: it is essential that the tile layer cleans the tiles exactly as prescribed so that the flooring will subsequently be easy to clean. The care taken with both the initial and final cleaning processes (in particular the complete removal of grout residuals) will affect the subsequent ease of maintenance of the flooring. The best manufacturers of joint-grouts and adhesives recommend this procedure for all flooring in porcelain stoneware. If these recommendations are not observed or if water is used which is not perfectly clean, it could lead to the formation of a hardly perceivable film of grout or building site dust which is extremely absorbent and captures any dust in the atmosphere and can make the floor look eternally dirty. In this case Fap ceramiche declines any responsibility.

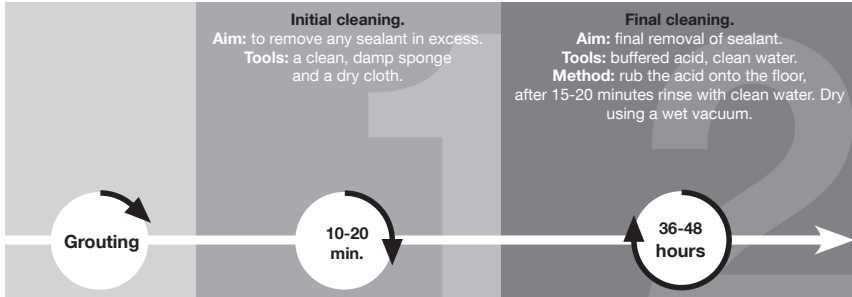
Ordinary cleaning:

3 Frequency: as usual.
Recommendations:

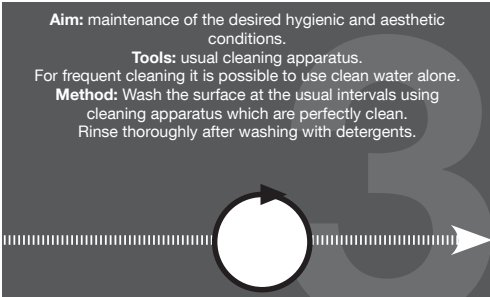
a] always use cleaning tools which are perfectly clean; **b]** always rinse the floor; **c]** do not walk on the floor when wet;

d] clean water without detergent may be used for frequent washing or specific detergents to remove dirt of stains that are not waxen or filmy. We advise not to use detergents with the indication "it is not necessary to rinse after use".

Cleaning to be carried out by the tile layer.



Ordinary cleaning to be carried out by the user.



Glossy porcelain stoneware

Glossy porcelain stoneware is created by means of a special polishing process that enhances the smooth texture of the surface of the tiles, thus achieving a sophisticated look in which vibrant reflections create a uniquely attractive effect. The polishing process used for all the polished and lapped products on the market involves removing a tiny part of the material and sometimes opening up a number of micro-pores on the surface, which makes the products more vulnerable to staining. We recommend using grout in a shade similar to that of the tile, in order to reduce contrast. During the laying process, materials should not be marked on the upward facing side with pencils or permanent markers.

Floor tiles OUT

Grouting

Use cement-based grouts for improved joints (CLASSE CG2 according to EN 13888) without additives of any kind. Reactive resin based mortars should not be used (CLASSE RG according to EN 13888).

Cleaning

Follow the instructions required to ensure ordinary maintenance is kept reasonably simple.

Cleaning to be performed by the tile layer:

Remove excess grout from the surface, moving a spatula diagonally across the joints before the grout has dried hard.

1 Initial cleaning: 10-20 minutes after grouting, when the grout is no longer elastic and has become opaque, remove excess sealant using a clean, damp hard sponge. Do not carry out this cleaning operation any earlier, since this could partially empty the material from the joints. Should the grout have already hardened, use a Scotch-Brite® abrasive sponge dampened with clean water.

2 Final cleaning: after 36-48 hours, when the joints have set properly, the surface must be washed with buffered acid; simply follow the recommendations below. Do not use an acid-solvent solution such as FapClean 1, diluted 50-50 in preferably warm water. Diluted hardware store acids MUST NOT be used (because they release harmful fumes and can "burn" into the joints).

Protect the grouting surface so that the cement-based grout is protected from any corrosive action of the diluted acid solution. **b]** Distribute the diluted acid solution using a Scotch-Brite® sponge. **c]** Leave to go to work for a few minutes, depending on how much dirt there is. **d]** Brush vigorously with a brush with stiff bristles or similar. **e]** Use dry, clean cloths to wipe up the residue. **f]** Rinse thoroughly with plenty of clean, warm water, as often as required to remove any residue in the gaps. **g]** If there are still areas not perfectly clean, repeat the acid wash using undiluted FapClean 1.



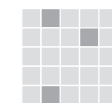
Gres Porcellanato colorato in massa - Standard EN 14411 (ISO 13006) Annex G Group B1a, Eb ≤ 0,5%

Full-body coloured porcelain. / Grès cérame coloré pleine masse. / Durchgefärbtes Feinsteinzeug. / Gres porcelánico coloreado en toda la masa. / Керамогранит окрашенный в массе.

CARATTERISTICHE TECNICHE TECHNICAL SPECIFICATIONS CARACTERISTIQUES TECHNIQUES TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ		NORME STAN- DARDS NORMES NORMEN NORMAS НОРМЫ	VALORE PRESCRITTO VALUES REQUIRED VALEUR PRESCRITE NORMVORGABE VALOR PRESCRITO ЗАДАННОЕ ЗНАЧЕНИЕ EN 14411 - ISO 13006 B1a (UGL e GL)	FAP - VALORE MEDIO AVERAGE RATING VALEUR MOYENNE DURCHSCHNITTSWERT VALOR MEDIO СРЕДНЕЕ ЗНАЧЕНИЕ B1a UGL		
				MATT	SILK	
DIMENSIONI SIZES DIMENSIONS GRÖSSEN DIMENSIONES РАЗМЕРЫ		Lunghezza e larghezza Length and width / Dimensions des côtés / Seitenlänge / Largo y ancho / Длина и ширина	± 0,6%, max 2 mm	± 0,3%	± 0,3%	
		Spessore Thickness / Epaisseur / Stärke / Espesor / Толщина	± 5%, max 0,5 mm	± 5%	± 5%	
		Ortogonalità Wedging / Orthogonalité / Rechtwinkligkeit / Ortogonalidad / Ортогональность	± 0,5%, max 2 mm	± 0,3%	± 0,3%	
		Rettilineità degli spigoli Straightness of the edges / Equerrage des angles / Kantengeradheit / Rectilinearidad de las aristas / Прямолинейность углов	± 0,5%, max 1,5 mm	± 0,3%	± 0,3%	
	Planarità Flatness / Planéité / Oberflächenqualität / Planicidad / Плоскостность	± 0,5%, max 2 mm	± 0,3%	± 0,3%		
STRUTTURA STRUCTURE STRUCTURE STRUKTUR ESTRUCTURA СТРУКТУРА		Assorbimento d'acqua - valore medio % Water absorption - average value % / Absorption d'eau - valeur moyenne % / Wasseraufnahme - Durchschnittswert % / Absorción de agua - valor medio % / Водопоглощение Среднее значение %	ISO 10545-3 ≤ 0,5%	≤ 0,1%	≤ 0,1%	
			Sforzo di rottura Breaking strength / Force de rupture / Bruchlast / Esfuerzo de ruptura / Усилие на излом	ISO 10545-4 S ≥ 1300 N	S ≥ 2000 N	S ≥ 2000 N
			Resistenza alla flessione Bending strength / Résistance à la flexion / Biegefestigkeit / Resistencia a la flexión / Прочность при изгибе	R ≥ 35 N/mm ²	Conforme In accordance	Conforme In accordance
		Abrasiono profonda Deep abrasion / Abrasion profonde / Tiefenabrieb / Abrasión profunda / Глубокое истирание	ISO 10545-6 ≤ 175mm ³	≤ 140mm ³	≤ 140mm ³	
SBALZI TERMICI THERMAL SHOCK ECARTS DE TEMPÉRATURE TEMPERATURWECHSEL CHOQUES TÈRMICOS ТЕМПЕРАТУРНЫЕ ПЕРЕПАДЫ		Coefficiente di dilatazione termica lineare Coefficient of thermal linear expansion / Coefficient de dilatation thermique linear / Wärmeausdehnungskoeffizient / Coeficiente de dilatación termica linear / Коэффициент теплового линейного расширения	ISO 10545-8 Metodo di prova disponibile / Valore dichiarato / Declared value Test method available / Méthode d'essai disponible / Verfügbare Prüfmethode / Método de prueba disponible / Доступный метод испытания	≤ 7 MK ⁻¹	≤ 7 MK ⁻¹	
			Resistenza agli sbalzi termici Thermal shock resistance / Résistance aux variations thermiques / Temperaturwechselebeständigkeit / Resistencia a las diferencias de temperatura / Сопротивление температурным перепадам	ISO 10545-9 Metodo di prova disponibile Test method available / Méthode d'essai disponible / Verfügbare Prüfmethode / Método de prueba disponible / Доступный метод испытания / Pass according 10545-1	Resistente Resistant	Resistente Resistant
			Resistenza al gelo Resistance to frost / Résistance au gel / Frostbeständigkeit / Resistencia al hielo / Морозостойчивость	ISO 10545-12 Richiesta / Requested / Exigée / Gefordert / Solicitud / Требуемое значение	Resistente Resistant	Resistente Resistant
SICUREZZA SAFETY SÉCURITÉ SICHERHEIT SEGURIDAD БЕЗОПАСНОСТЬ		Coefficiente di attrito dinamico Dynamic friction coefficient / Coefficient de frottement dynamique / Dynamischer Reibungskoeffizient / Coeficiente de fricción dinámica / Динамический коэффициент трения	METODO B.C.R.A. D.M. 236 06/1989 μ > 0,40	μ > 0,40	μ > 0,40	
		Coefficiente di attrito statico Static coefficient of friction / Coefficient de frottement statique / Statischer Reibungskoeffizient / Coeficiente de fricción estático / Статический коэффициент трения	ASTM 1028 Slip resistant ≥ 0,60	dry ≥ 0,60 wet ≥ 0,60	-	-
		Classificazione antiscivolo Non-slip classification / Classification antiderapant / Bewertungsgruppe trittsicherheit / Clasificación antideslizante / Классификация противоскольжения	DIN 51130 R9	-	-	
RESISTENZA CHIMICA CHEMICAL RESISTANCE RÉSISTANCE AUX ATAQUES CHIMIQUES CHEMIKALIENFESTIGKEIT RESISTENCIA A LOS PRODUCTOS QUÍMICOS ХИМИЧЕСКАЯ СТОЙКОСТЬ		Resistenza ai prodotti chimici di uso domestico e agli additivi per piscina Resistance to household chemicals and swimming pool salts / Résistance aux produits chimiques à usage domestique et aux adjuvants pour piscines / Beständigkeit gegen Haushaltchemikalien und Badewasserzusätze / Resistencia a los productos químicos de uso domestico o productos para la piscina / Сопротивляемость химическим средствам домашнего применения и добавкам для бассейна.	ISO 10545-13 UB Min.	UA	UA	
		Resistenza a basse concentrazioni di acidi ed alcali Resistance to low concentrations of acids and alkalis / Résistance aux acides et aux alcalis à basse concentration / Beständigkeit gegen niedrigkonzentrierte Säuren und Laugen / Resistencia a concentración baja de ácidos y álcali / Сопротивляемость кислотам и щелочам низкой концентрации	ULA	ULA		
		Resistenza ad alte concentrazioni di acidi ed alcali Resistance to high concentrations of acids and alkalis / Résistance aux acides et aux alcalis à haute concentration / Beständigkeit gegen hochkonzentrierte Säuren und Laugen / Resistencia a concentración alta de ácidos y álcali / Сопротивляемость кислотам и щелочам высокой концентрации	UHA	UHA		
		Resistenza alle macchie Stain resistance / Résistance aux taches / Baständigkeit gegen Fleckenbildung / Resistencia a las manchas / Стойкость к загрязнению	ISO 10545-14 Metodo di prova disponibile / Valore dichiarato / Declared value Test method available / Méthode d'essai disponible / Verfügbare Prüfmethode / Método de prueba disponible / Доступный метод испытания	5	5	

La classificazione VShade indica il livello di stonalizzazione del prodotto: la variazione cromatica tra le piastrelle di una stessa collezione. Nella tabella sottostante sono indicate le classi di stonalizzazione: / The VShade ranking indicates the level of shading of the product: the variations in colour between the tiles in the same collection. The table below shows the shading classes: / La classification VShade indique le niveau de dénuancement du produit : la variation chromatique entre les carreaux d'une même collection. Dans le tableau ci-après sont indiquées les classes de dénuancement: / Die Einstufung VShade gibt die Abtönungsstufe des Produkts an: Die farbliche Abänderung zwischen den einzelnen Fliesen innerhalb einer Kollektion. In der nachstehenden Tabelle werden die Abtönungsklassen angeführt: / La clasificación VShade indica el nivel de destonalización del producto: la variación cromática entre las baldosas de una misma colección. En la tabla de abajo se indican las clases de destonalización: / Классификация VShade указывает на градацию тонов продукции – цветовую вариацию плитки в рамках одной коллекции. В приведенной ниже таблице указаны уровни различий тонов:

V1



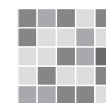
Leggera
Light
Légère
Leicht
Ligera
Низкий

V2



Moderata
Moderate
Modérée
Mäßig
Moderada
Средний

V3



Alta
High
Élevée
Hoch
Alta
Значительный

V4



Forte
Very High
Forte
Stark
Fuerte
Высокий



Il tuo bagno, la tua casa.

Gli abbinamenti fra colore della piastrella e colore dello stucco sono studiati per realizzare bagni identici a quelli rappresentati nelle immagini del catalogo. Per ottenere il miglior risultato estetico non sempre il colore della piastrella coincide con il colore dello stucco che Fap ceramiche consiglia. Sugeriamo di stuccare gli inserti con lo stesso stucco utilizzato per il resto del bagno.

The combinations between the colour of the tile and the colour of the grout have been studied to create bathrooms identical to those portrayed in the catalogue's pictures. For the best visual result the colour of the tile should not always coincide with the colour of grout that Fap Ceramiche recommends. We suggest that you grout the inserts with the same grout used for the rest of the bathroom.

Die Kombinationen zwischen der Farbe der Fliesen und der Farbe der Fugenmasse wurden dafür studiert, Badezimmer zu gestalten, die haargenau den in den Bildern des Katalogs dargestellten entsprechen. Um das beste ästhetische Ergebnis zu erzielen, muss die Farbe der Fliesen nicht immer unbedingt mit der von Fap Ceramiche empfohlenen Fugenmassenfarbe übereinstimmen. Wir empfehlen, die Einsätze mit der für das restliche Badezimmer verwendeten Fugenmasse zu verfugen.

Les assortiments entre la couleur du carreau et la couleur du mortier sont étudiés pour réaliser des salles de bains identiques à celles représentées sur les images du catalogue. Afin d'obtenir le meilleur résultat esthétique, étant donné que la couleur du carreau ne coïncide pas toujours avec celle du mortier que Fap Ceramiche recommande, nous conseillons de mastiquer les insertions avec le même mortier utilisé pour le reste de la salle de bains.

Las combinaciones entre el color del azulejo y el color del material de rejuntado han sido estudiadas para realizar baños idénticos a los representados en las imágenes del catálogo. A fin de obtener el mejor resultado estético, el color del azulejo no siempre coincide con el color del material de rejuntado aconsejado por Fap Ceramiche. Aconsejamos rellenar las juntas de los insertos con el mismo material de rejuntado utilizado para el resto del baño.

Сочетания цвета плитки с цветом штукатурки были изучены, чтобы создать ванные комнаты, идентичные тем, что представлены в изображениях каталога. Для получения наилучшего эстетического результата не всегда цвет плитки совпадает с цветом штукатурки, которую рекомендует компания Fap ceramiche.

Советуем оштукатуривать вставки той же штукатуркой, которая применялась для ванной.

I colori e le caratteristiche estetiche dei materiali illustrati nel presente catalogo sono da ritenersi puramente indicativi.

Colours and optical features of the materials illustrated in this catalogue are to be regarded as mere indications.

Die Farben und die ästhetischen Eigenschaften der in diesem Katalog abgebildeten Produkte sind als reine Richtwerte zu betrachten.

Les coloris et les caractéristiques esthétiques des références illustrées dans le catalogue sont donnés à titre purement indicatif.

Los colores y las características ópticas de los materiales ilustrados en este catalogo deben ser mirados como indicaciones meras.

Цвета и эстетические характеристики описанных в настоящем каталоге материалов являются только ориентировочными.

Fap ceramiche si riserva di apportare modifiche e/o eliminare senza preavviso i prodotti declinando ogni responsabilità per danni diretti o indiretti derivanti da eventuali modifiche.

Fap ceramiche can change the indicated products without notice declining any responsibility for direct or indirect damage that depend on these changes.

Fap ceramiche se réserve le droit de modifier sans préavis les produits indiqués et décline toute responsabilité pour dommages directs ou indirects dus à éventuelles modifications.

Fap Ceramiche se reserva la facultad de modificar los productos sin preaviso, declinando cualquier responsabilidad por daños directos o indirectos que dependan de estos cambios.

Fap ceramiche kann die genannten Produkten ändern ohne Voranmeldung und lehnt dabei jegliche Verantwortung für die davon abhängenden direkten oder indirekten Schäden ab.

Компания "Fap ceramiche" сохраняет за собой право на внесение изменений в продукцию без предварительного уведомления, снимая с себя всякую ответственность за связанный с этими изменениями прямой или не прямой ущерб.

Fap ceramiche - 1st edition september 2014

È vietata la riproduzione anche parziale dell'opera in tutte le sue forme.

Reproduction of this printed catalogue, even partially, is prohibited.





Via Ghiarola Nuova, 44 - 41042 Fiorano Modenese (MO) Italy
tel. +39 0536 837511 - fax +39 0536 837532 - fax estero +39 0536 837542
www.fapceramiche.com - info@fapceramiche.com

